



CURRICULUM VITAE

PERSONAL INFORMATION

Name	KOLEVA, ANTOANETA
Address	office: 11, Slaveykov Square, Sofia 1000, Bulgaria
Telephone	office: +359-(02)-9800243
Fax	+359-(02)-9800243
E-mail	kx@bsph.org
Nationality	Bulgarian

WORK EXPERIENCE

- Dates From July 1995 (onward)
- Name of employer CRITIQUE & HUMANISM Publishing House, Sofia, Bulgaria
- Sector Publishing books in human & social sciences
- Occupation or position held Director

- Dates From May 1994 to July 1995
- Name of employer CRITIQUE & HUMANISM Publishing House, Sofia 1000, Bulgaria
- Sector Publishing books in human & social sciences
- Occupation or position held Editor-in-Chief

- Dates 1993
- Name of employer Aletheia Copyright Agency
- Sector Copyright (books)
- Occupation or position held Director

EDUCATION AND TRAINING

- Dates July 2007 – August 2007
- Name of organisation and type of education or training French Ministry of Culture (Subdivision Books & Publishing), Paris, France
"Distinguished Translators" Specialization

- Dates May 2000 – June 2000
- Name of organisation and type of education or training French Ministry of Culture (Subdivision Books & Publishing), Paris, France.
"Distinguished Translators" Specialization

- Dates March 1995
- Name of organisation and type of education or training The British Publishers' Association, London & Oxford University Press, U.K.
Senior Manager in Publishing Specialization

- Dates September 1995 – November 1995
- Name of organisation and type of education or training French Ministry of Culture (Subdivision Books & Publishing), Paris, France
"Distinguished Translators" Specialization

- Dates May 1994 – June 1994
- Name of organisation and type of education or training The National Center for Scientific Research, Programme "Europe", Paris, France

<ul style="list-style-type: none"> • Dates • Name of organisation and type of education or training 	<p>Post-graduate specialization</p> <p>January 1992 – April 1992</p> <p>Arts Department, Central European University, Prague, Czech Republic</p> <p>Post-graduate specialization in "Philosophy & History of European Art"</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dates • Name of organisation and type of education or training 	<p>1990 – 1993</p> <p>Sofia University "St. Kliment Ohridski", Faculty of Philosophy</p> <p>Doctoral Studies (topic: "Postmodern Condition of Knowledge: French Post-Nietzscheanism")</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dates • Name of organisation and type of education or training • Title of qualification awarded 	<p>1982 – 1987</p> <p>Sofia University "St. Kliment Ohridski", Faculty of Philosophy</p> <p>M.A. in Philosophy</p> <p>Additional qualification: M.A. in French Language (Faculty of Languages, at the same university)</p>

ADDITIONAL INFORMATION

OTHER ACTIVITIES

From February 2007 onward – Head of Bulgarian Society of Publishers in Humanities (NGO)

From October 1999 onward – University courses on post-modernism

From 1996 onward – Member of the Board of Human & Social Studies Foundation, Sofia

From 1996 onward – Member of the Editorial Board of "Critique & Humanism" Journal

From 1992 onward – Translator of books in contemporary human sciences

From 1993 onward – Individual & collective research projects (in contemporary humanities)

SELECTED PUBLICATIONS:

"Uses of Spaces In the Exercise of Thought",
in: *Critique & Humanism Journal*, 2000, vol. 2, No 9.

"Power - Three Non-Classical Analyses (Arendt, Foucault, Bourdieu)" (in co-authorship),
in: *Sociological Problems*, 1999, No 3-4, journal of the Institute of Sociology, Bulgarian Academy of Sciences.

"Power Dispositives: Stratifications and Actualizations",
in: *Sociological Problems*, 1997, 1.

"Diagnostic: A Mutual and Infinite Racket",
Preface to: M. Foucault, *Power* (collection), Sofia, 1997, Critique & Humanism Publ. House.

"Something Like a Slogan: Practicing the Art of Not To Be Governed",
Preface to: M. Foucault, *Critique & Enlightenment* (collection), Sofia, 1997, Critique & Humanism Publ. House.

"A Trojan Horse for Reason?",
Preface to: Foucault and Derrida, *Madness*, (collection), Sofia, 1996, Critique & Humanism Publ. House.

"Who I Am - Me, the Other?" (published in French),
in: *Les Jeux de la verite et du pouvoir*, Presse Universitaire de Nancy, Nancy, 1994.

"Performativity of the Artefact" (published in German),
in: *Gedanken zu einer Ethic der Wahrnehmung*, Reclam Verlag, Leipzig, 1994.

SELECTED TRANSLATIONS
(BOOKS ONLY):

- 2006 – Michel Foucault, *Maladie mentale et psychologie*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 2004 - Jacques Attali, *Fraternites*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 2004 - Gilles Deleuze, Felix Guattari, *Anti-OEdipe*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 2003 - Maurice Blanchot, *Le livre a venir*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 2001 - Guy Hocquenghem, *Le desir homosexuel*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 1999 - George Bataille, *L'Erotism*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 1998 - Jacques Derrida, *Apories*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 1997 - Michel Foucault, *Archeologie de savoir*, Sofia, Science & Art Publishers
- 1997 - Michel Foucault, *Power*, collection, Sofia (editor & translator), Critique & Humanism P.H.
- 1997 - Michel Foucault, *Enlightenment and Critique*, collection, Sofia (editor & translator), Critique & Humanism P.H.
- 1997 - Michel Foucault, *Histoire de la folie a l'age classique*, Pleven, EA Publishers
- 1996 - Michel Foucault / Jacques Derrida, *Madness*, collection, 1996, Sofia (editor & translator), Critique & Humanism P.H.
- 1996 - Jean Baudrillard, *Pour une critique de l'economie politique du signe*, Sofia, Critique & Humanism P.H.
- 1995 - Jacques Derrida, *Sauf le nom*, Sofia, Sonm Publishers
- 1994 - Michel Foucault, *Le Souci de soi*, Pleven, EA Publishers
- 1994 - Michel Foucault, *L'Usage des plaisirs*, Pleven, EA Publishers
- 1993 - Michel Foucault, *La Volonte de savoir*, Pleven, EA Publishers, etc.